Honored alumni selected for 1991

Seven Cal Poly alumni, one from each school, have been selected as Honored Alumni for 1991.

Those honored include an agricultural economist, head of an architectural firm, manufacturing company president, manager of a missile company, television writer, commercial printer, and environmental policymaker.

Daniel A. Sumner, a 1971 agricultural management graduate, will be honored by the School of Agriculture. He is the deputy assistant secretary for economics at the U.S. Department of Agriculture in Washington, D.C.

Sumner was senior staff economist of the President’s Council of Economic Advisers from 1987 to 1989. He has taught in the Department of Economics and Business at North Carolina State University since 1987, and has more than 70 published research papers to his credit.

The School of Architecture and Environmental Design recognized Douglas H. Austin. Austin, a 1971 architecture graduate, is chief executive officer and chairman of the Austin Hansen/Group, a design firm near San Diego. Founded in 1976, the firm includes offices in Hong Kong and Sacramento.

Austin, who developed the master plan for Port San Luis, is chairman of the Dean’s Advisory Council for the School of Architecture and Environmental Design.

Philip J. Oberti is this year’s honoree for the School of Business. Oberti is president of F & M Oberti Inc., an olive and wine grape growing company in Madera. He also manages the company’s agricultural and commercial properties and is manager of Oberti Manufacturing, a floor squeegee business.

Oberti began work at F & M Oberti in 1966, the same year he earned a bachelor’s degree in business administration. He is a member of the School of Business Advisory Council.

The School of Engineering honored William H. Swanson, a 1972 industrial engineering graduate. Swanson is the senior vice president and general manager of the Missile Systems Division at Raytheon Co., the largest missile producer in the United States.

One of the missiles developed under Swanson’s direction was the Patriot, which received international attention during last year’s Desert Storm.

(Continued on Page 2)

Faculty invited to march in ceremony

Faculty members are invited to march with their schools in Fall Commencement 1991 on Dec. 14.

The schools of Agriculture, Engineering, and Science and Mathematics will participate in the morning ceremony. Marchers in those schools will need to be in the assembly area at Mott Gym by 9 am in appropriate academic regalia.

The schools of Architecture and Environmental Design, Business, Liberal Arts, and Professional Studies need to assemble by 1:30 pm.

Faculty members who need to order regalia (done through El Corral) should do so before Nov. 22 to avoid air-freight charges.

For admission to the ceremony, faculty marchers don’t need a ticket for themselves, and they are eligible for one guest ticket. Marchers who want the guest ticket should let their dean’s office know. Tickets will be available Dec. 2.

Baker to lead Antarctic trip

President Baker is leaving today for a 10-day visit to Antarctica to co-host a review by key administration and congressional officials of U.S. research programs on the polar continent.

Baker is making the trip as chairman of the National Science Board’s Polar Research Committee. He and the director of the National Science Foundation will host the visit to various projects across Antarctica, including some at the South Pole.

The delegation will review the scientific and logistical needs of research activities involving such subjects as sea life, radio astronomy, and the ozone hole.

At McMurdo Station, Baker will take part in the dedication of a new earth sciences research lab designed by Cal Poly architecture alumnus Christopher Smith.

The National Science Foundation, of which the National Science Board is the governing body, is responsible for all United States activities in Antarctica, including maintaining an American presence.

Retirement reception

John W. McCombs, a professor in the Electronic and Electrical Engineering Department, has retired after 31 years of service. A reception will be held in his honor on Friday, Nov. 15, from 3:30-5:30 pm at Vista Grande Restaurant.

Correction

In last week’s Cal Poly Report, an article on Dr. Artemis Papakyriazis’ appointment as head of the Economics Department was announced. The article inadvertently referred to her as him.
**Technology fair planned for Nov. 5, 6**

The El Corral Bookstore Computer Department will host the Second Annual Technology Fair on Tuesday and Wednesday, Nov. 5 and 6, in Chumash Auditorium. The event is intended to increase awareness of computing in the educational environment and introduce new technology. Representatives from Apple, NeXT, IBM, Hewlett Packard, Microsoft, and others will be demonstrating their products.

The Technology Fair will be open to staff and faculty only on Nov. 5, and to students, faculty, and staff on Nov. 6. It will run from 9 am to 4:30 pm both days. Multimedia presentations, workshops, and demonstrations from the exhibitors will highlight the event. Information on new products and technology will be available from exhibitors and El Corral’s Computer Department.

Questions should be directed to Jud Jones or Margaret Wells at ext. 5309.

---

**Blues and gospel highlight Nov. 12 show**

The sounds of blues and gospel will fill Chumash Auditorium when a variety of entertainers present “Juke Joints & Jubilee” on Tuesday, Nov. 12, at 8 pm.

The soulful, hard-rockin’ Holmes Brothers, singer-pianist Fontella Bass, bluesman John Dee Holeman, and the Birmingham Sunlights, an a capella gospel quartet, will present an extraordinary blend of secular and sacred sounds from the heart of black America.

A Cal Poly Arts Special Event, “Juke Joints & Jubilee” is co-sponsored by the ASI.

The Holmes Brothers offer a unique blend of blues and gospel, seasoned with soul, rhythm and blues, and even a little country. Fontella Bass has a voice not to be forgotten. Bass was nurtured in the strong gospel traditions of her family and community. She is an accomplished pianist as well as a singer.

The Birmingham Sunlights are dynamic, young gospel quartet carrying on the art of four-part a capella gospel harmony singing. As their name suggests, they come from Birmingham in Jefferson County, Ala., the heartland of African-American a capella gospel quartet singing for over 75 years.

John Dee Holeman is a North Carolina blues singer and guitarist, “juba patter,” and dancer of great talent. He is one of a handful of performers of an exciting dance style that reaches back through centuries in the Southeast, and beyond to Africa. Performed without music so that the fancy rhythmic footwork can be fully appreciated, the solo dancing is often accompanied by a kind of body percussion called “patting juba.”

Tickets for “Juke Joints & Jubilee” are $12 and $8 for the public and $10 and $6 for students and senior citizens. For reservations call the Theatre Ticket Office at ext. 1421 between 10 am and 4 pm Monday through Friday.

---

**Career counseling services available**

Career Services wants to remind faculty of their ongoing career counseling services. Recently the staff and services have been expanded through a merger with Cooperative Education and Placement Services. Career counselors are available to work with students in all majors.

The Career Resource Center has a large collection of career and college information, and access is now available to the SIGIPLUS and Guidance Information System computer programs.

Call ext. 2501 or stop by the Student Services Building (#124) for more information.

---

**Parking permits**

Effective Nov. 1 various parking permit functions previously performed by staff of the vice president for the Business Affairs Office will be transferred to other areas on campus. Requests for the following permits should be directed to the offices listed below.

- **Temporary Medical and Handicapped Permits for Faculty/Staff** — Disabled Student Services.
- **Guest Permits** — Parking Section of the Public Safety Dept.
- **Off-Duty Faculty/Staff Permits** — Parking Section of the Public Safety Dept.
- **Requests for Staff Parking Permits for Non-Staff Personnel** — Parking Section of the Public Safety Dept.
- **Emeriti Permits** — Lee Diaz, supervising cashier, Adm. 113E.
- **Multiple Parking Permits** — Lee Diaz, supervising cashier, Adm. 113E.

---

**Children’s Center receives state grant**

For the 16th consecutive year, the California Dept. of Education, Child Care Food Program Unit has renewed the ASI Children’s Center’s grant for meals served to all children enrolled in the center. This reimbursement grant is tied to family income and generated $19,000 of income for the center during fiscal year 1990-91, according to Evelyn Ruehr, food service manager for the Children’s Center.

Each year the Children’s Center must reapply for the grant to be considered. The Child Care Food Program awards cost-reimbursement grants to licensed, non-profit facilities that comply with nondiscrimination regulations.

The Children’s Center is a service of the ASI. Children in its infant-toddler and preschool programs are primarily the sons and daughters of Cal Poly students. Children of faculty and staff are admitted to the preschool program on a space-available basis.
Special Report on 1991/92 Budget

The California State University

The State of California is in a period of severe retrenchment in its historical commitment to higher education, particularly as it relates to the California State University. Since 1985-86, the percentage of state revenues allocated to the CSU has fallen from 4.62% to 3.59%. This is a decline of 23%, and it has had a significant impact on access to the quality public higher education that the CSU offers to citizens of the State of California.

This extraordinary course of events led the trustees of the CSU to develop a budget reduction plan for the 1991-92 fiscal year. The plan approved by the board of trustees attempted to minimize further erosion of student access to higher education and to preserve the historically high level of education quality. At the time the plan was adopted (March 1991), the gap between the trustees' budget request and the governor's budget was estimated at $402.5 million. With the subsequent reduction in the state's contribution to the employees' retirement fund, that gap grew in the final budget to more than $484 million.

The budget reduction plan was developed in close consultation with all segments of the CSU. It was shared with the executive branch of state government, and detailed presentations were made to legislative budget and policy committees in both houses last winter and spring. Acting Chancellor McCune also briefed a number of individual legislators on the plan and its details. Legislative staff members were apprised of the plan, its contents, and its potential impact on enrollments, personnel dislocations, and the like. The plan and its ramifications were widely disseminated in the media.

The trustee budget plan called for reductions in almost all aspects of the CSU. Only programs affecting educational equity and access were exempt from cuts. The program resulted in class sizes being increased, the offering of low enrollment courses and electives were severely restricted, the purchase of library books were curtailed, library hours were cutback, student services were curtailed, maintenance was reduced, equipment purchases were canceled or severely restricted, and travel was limited. The budget provided by the state left no alternative to these reductions. But, it was still necessary to reduce faculty, staff, and management. All of these actions have been implemented.

The full impact of these actions on CSU enrollment will not be known until later in the fall term.

Cal Poly, San Luis Obispo

With the release of the governor's budget in January 1991, it became evident that Cal Poly would sustain severe cuts in state support in 1991-92, while student fees would increase by 20%. In February 1991, the legislative analyst's report projected a further deterioration in the state's fiscal condition and, by April 1991, the governor revised his budget to implement budget cuts of unprecedented size. Through the course of these developments, Cal Poly administrators and consultative bodies responded with a process that resulted in budget reduction plans for the university. At the time that the CSU board of trustees' plan was adopted (March 1991), Cal Poly's gap between the trustees' budget request and the governor's budget was estimated at $21 million. That gap grew in the final budget to more than $25 million.

The 1991-92 general fund budget for Cal Poly is $125.3 million, which is $7.4 million or 5.5% less than 1990-91. Had Cal Poly merely been asked to maintain 1990-91 service levels, the university would have required a budget increase to cover a variety of mandated costs, such as continuation of the Jan. 1, 1991, salary increases and the cost of employee merit salary adjustments for the current and prior fiscal year. In addition, the university's buying power continues to erode since there was no provision to offset the effects of price inflation on non-personnel budgets.

The Cal Poly reduction plan was designed to maintain the primacy of the instructional mission and to maximize educational opportunities for students. However, the $25-million budget gap must necessarily have an impact on all areas of the university. It is important to recall that the university budget is at least 88% devoted to people (faculty, staff, administration). Thus, it is not possible to achieve the level of savings required without adversely impacting personnel.

One of the aspects of the CSU plan was the requirement for the permanent reduction of 868 non-faculty positions across the system. For Cal Poly this translated into 61 positions. These staff reductions included management, student services, clerical staff, maintenance personnel, etc. The loss of these individuals and positions has had a serious negative effect on the level of services provided to students, faculty, and members of the public.

The necessity for layoffs in implementation of these cutbacks has been mitigated somewhat by the introduction of an early retirement program. Across the CSU, over 400 faculty and related department chair and association dean positions have been held vacant to achieve a savings of $17 million. At Cal Poly this has resulted in the reduction of 15.4 positions and $700,000. These faculty positions would have allowed Cal Poly to offer at least 60 additional course sections per quarter during 1991-92.

Another 229 faculty positions were unavailable to the CSU when funding for sabbatical leave replacements was deleted for a savings of...
...1991-91 budget
$9 million. Consequently, Cal Poly lost 14.5 sabbatical leave replacement positions and $622,000. These replacement positions would have allowed Cal Poly to schedule approximately 60 course sections per quarter.

As of Sept. 30, 1991, 45 more teaching positions were vacated as Cal Poly faculty took advantage of early retirement opportunities. This generated significant budgetary savings since the retirees are, for the most part, senior individuals at upper ranks and the CSU plan restricts hiring of replacements to entry level salaries. However, these budgetary savings accrue to systemwide—not Cal Poly—reduction targets. In addition, many of the vacated faculty positions have been committed to attain the Cal Poly reduction targets. This strategy led to approximately 140 course sections per quarter being canceled or not scheduled. The total number of course sections not scheduled or canceled due to Cal Poly’s budget cuts is approximately 260 per quarter.

Even after all of these actions, it became necessary for Cal Poly to layoff 10 individual faculty members. These included both full- and part-time faculty with temporary lecturer appointments. However, no tenured or tenure-track (probationary) faculty members have been laid off. A layoff is defined as the interruption of a specific term of service.

Student Access and Educational Quality
As state support for the CSU diminished over the past decade, Cal Poly continually reevaluated its spending priorities and succeeded in ensuring both educational quality and maximum access to qualified students. After evaluating the proportions of the current budget crisis it became clear that Cal Poly could no longer preserve the quality of educational offerings without curtailing student access.

For the 1991-92 Winter Quarter, Cal Poly will limit admissions of new students to approximately one half of normal new admissions. With the exception of selected admissions under the category of “University Interest” (faculty, staff, dependents, senior citizens, disabled students, economic hardship), there will be no new regular applicants admitted for the 1992 Spring Quarter.

Further Budget Cuts
As the fiscal year proceeds, the university is finding that the budget finally approved by the legislature will require even higher levels of cut-backs than anticipated when the trustees’ plan was formulated. Since the budget does not provide funds for increased health insurance premiums, and the state controller has declared that the higher premiums are to be paid in behalf of represented employees, the CSU must generate an additional $8 million in budget reductions to cover these mandated payments. The impact at Cal Poly is estimated to exceed $500,000. Management and non-represented employees were not affected by the state controller’s actions, and thus, they are currently absorbing the added health insurance premiums from current salaries.

In addition, the state budget does not provide for employer retirement contributions in 1991-92, eliminating estimated savings in this area. However, a significant portion of this latest budget reduction is to be mitigated with supplemental state funds in January 1992.

Cal Poly Summary
The Cal Poly budget
• $7.4 million ior 5.5% less than was budgeted for the university in 1990-91.
• $25 million less than the trustees’ request, which would have covered this year’s operating requirements and accumulated budget cuts from past years.

Impact on Faculty and Staff
• Permanent reduction of 54.5 non-faculty positions and 6.5 management positions.
• Final layoff of 5 management and staff employees.
• 15.4 faculty and related department chair and associate dean positions held vacant.
• An estimated 45 teaching and 52 non-teaching employees took early retirements. Layoffs of faculty and staff were minimized by implementation of the early retirement program.
• Final layoff of 10 individual non-tenured and non-probationary faculty members.
• Several staff employees were reassigned to avoid layoff.

Impact on Students
• Approximately 260 class sections per quarter not scheduled or canceled.
• A reduction of $709 per full-time-equivalent student in state support.
• 20% increase in student fees.
• Cut new admission for Winter Quarter by one-half and no regular admissions for Spring Quarter.
Resident director applications invited

The CSU International Programs is calling for applications for its 12-month, full-time, academic year resident director positions in France, Germany, Italy, Mexico, Spain; for the 1991 calendar year in Zimbabwe; and for its 12-month, part-time, academic year (1/5) positions in Israel and Japan. The appointment is usually for one year, but may be two years in some cases. A CSU resident director position provides qualified CSU faculty members with an opportunity to be a part of the experience of students involved in intercultural learning, to develop their administrative skills, and to utilize their international communicative skills in a rewarding, professional environment. Faculty from all disciplines, minorities, women, and those who have never served in one of these positions are especially encouraged to apply.

CSU resident directors are compensated at their current level of appointment (on a 12-month basis) and receive a 10 percent salary differential for overseas assignment. In addition, the International Programs provide the resident director (but not dependents) round trip airfare and travel expenses.

To qualify, applicants must meet these standards: Full-time, tenure-track appointment to the faculty or academic administrative staff of a CSU campus; possession of a Ph.D. or other terminal degree; and appropriate overseas experience. For France, Germany, Italy, and Spain, applicants must be able to speak and write the relevant language. Language ability is highly desirable for the other non-English speaking countries. Administrative ability and a personal and professional commitment to international education are also required. It is desired that applicants have had experience in disbursing and accounting of state funds. For Zimbabwe, experience in sub-Saharan Africa is highly desirable.

For application materials and further information contact Dr. Donald Floyd in Social Sciences, ext. 2828 or 2260, or contact the Office of International Programs, The California State University, 400 Golden Shore, Suite 300, Long Beach, CA 90802-4275; telephone: (213) 590-5655.

Holiday luncheon set for Dec. 4

This year's annual Holiday Luncheon, sponsored by the Business Affairs Division, will be held at 11:45 am on Wednesday, Dec. 4, in Chumash Auditorium.

Tickets will not be available at the door. They are $6.50 and can be purchased from the following staff members now through Nov. 27 only:

- Dee Nielsen, Housing & Conference Services, ext. 1586
- Kathi Bruns, School of Business, ext. 2704
- Isabel Padilla, Education, ext. 2584
- Sondra Gorman, School of Engineering, ext. 2131
- Barbara Fenske, School of Agriculture, ext. 2161
- Sandy Hopp, School of Liberal Arts, ext. 2359
- Chris Lancellotti, School of Science & Math, ext. 2226
- Marcie Lindvall, School of Architecture, ext. 1321
- Geri Bolivar, Plant Operations, ext. 2321
- Lynda Alamo, Library, ext. 5785
- Anne Arnett, Transportation Services, ext. 2451
- Mary Neumann, Instructional Computing, ext. 2967
- Victoria Dorsey, Foundation, ext. 6116
- Elaine Simer, Support Services, ext. 2234

The menu will feature a choice of a boneless stuffed chicken breast or a vegetarian selection. In addition, there will be salads, potatoes, rolls, beverage, and dessert.

The traditional holiday sing-along and a visit from Santa Claus is also planned.

Three staff members named outstanding

Three staff members were named Outstanding Staff Employees for 1990-91.

Honored during Fall Conference were Barbara Ciesielski, supervisor of Telephone Administration, Harriet Clendenen, coordinator of Disabled Students Services, and Harriet Ross, departmental secretary of Biological Sciences.

Each of the outstanding staff members received a certificate and a $300 check, made possible by a private endowment fund.

For many of her 29 years at Cal Poly, Ciesielski supervised the General Office.

Clendenen began working at Cal Poly in 1977 as a clerical assistant. She has been coordinator of Disabled Student Services for 10 years.

Ross, department secretary since 1988, began working for the department in 1983 as a clerical assistant.

Public Safety cited by weather service

Cal Poly's Public Safety Department, which records weather information daily for the U.S. Weather Service, received a citation for continuous service to the community and nation over the past century as a member station of the cooperation weather station network.

The citation was awarded by the U.S. Department of Commerce, National Oceanic and Atmospheric Administration and the Department of Agriculture.

Recording weather information by the station now operated by Public Safety began in 1890. Cal Poly is one of 11,000 stations that donate over a million hours of time each year to record weather data. The data gathered is used by television and radio stations, newspapers, and other users.
Dateline. . . .

($) - Admission Charged
FRIDAY, NOVEMBER 1
Volleyball: Cal State Fullerton,
Mott Gym, 7:30 pm. ($) Concert: The Amadeus Trio will
perform as part of the Quintessence
Series. Theatre, 8 pm. ($) SATURDAY, NOVEMBER 2
Football: Santa Clara University,
Mustang Stadium, 7 pm. ($) Volleyball: Cal State Sacramento,
Mott Gym, 7:30 pm. ($) MONDAY, NOVEMBER 4
Support Group: Full Circle Grief
Support Group Meeting. University
Christian Center, 7 pm. Film: “Say Amen, Somebody,”
Chumash, 7:30 pm. ($) WEDNESDAY, NOVEMBER 6
Books at High Noon: Phil Fetzer
(Political Science) will review “Max­
imum Bob” by Elmore Leonard. Staff
Dining Room, noon. Banquet: Sheila Benson (L.A.
Times) will speak at the Library
Associates’ annual banquet. Embassy
Suites, 6:15 pm. For details call ext.
2005. ($) THURSDAY, NOVEMBER 7
University Club: Jan Pieper (Person­
nel) and Don Pieper will present a
slide presentation “From Russia With
Love.” Refreshments will be served.
Staff Dining Room, noon. SATURDAY, NOVEMBER 9
Soccer: Grand Canyon University,
Mustang Stadium, 7 pm. ($) MONDAY, NOVEMBER 11
Veteran’s Day: University holiday.
Support Group: Full Circle Grief
Support Group Meeting. University
Christian Center, 7:30 pm. Film: “Mississippi Burning,”
Chumash, 7:30 pm. ($) TUESDAY, NOVEMBER 12
Concert: “Jukes Joints & Jubilee”
blues and gospel performance.
Chumash, 8 pm. ($) for applications and additional position
details. Both Cal Poly and the
Foundation are subject to all laws
governing affirmative action and
equal employment opportunity. Cal
Poly hires only individuals lawfully
authorized to work in the United States. All eligible and interested per­
sons are encouraged to apply. Applica­
tions must be received by 5 pm
or postmarked by the closing date.

STATE
CLOSING DATE: November 6, 1991
(salary correction)
Administrative Secretary, $2340­
$2798/month, School of Architecture &
Environmental Design, Dean’s Office.
CLOSING DATE: November 13, 1991
Associate Systems Analyst, $20.94­
$25.24/hour; temporary intermittent/on­
call through 6/30/92, Administrative
Systems.
Clerical Assistant II-C, $1410-$1663/
month; 10/12 Pay Schedule, July/August
off with pay annually, University
Center for Teacher Education.
Library Assistant I, $1948-$2309/
month; temporary through 6/30/92,
University Library/Cataloging.
Programmer II, $17.69-$21.32/hour;
temporary intermittent/on-call through 6/30/92, Administrative
Systems.

FOUNDATION
Ranch Supervisor,
$2290-$2782/month, Swanton Pacific
Ranch in Davenport, Calif.

* * * * *
Candidates for positions on the
faculty of the university are presently
being sought, according to Jan Pieper,
director of personnel and employee
relations. Those interested in learn­ing
more about the positions are in­
vited to contact the appropriate dean or
department head. Salaries for
faculty commensurate with qualifica­tions and experience (and time base
where applicable), unless otherwise
stated. This university is subject to
all laws governing Affirmative Ac­tion and equal employment oppor­
tunity including but not limited to
Executive Order 11246 and Title IX of
the Education Amendments Act and
the Rehabilitation Act of 1973. Cal
Poly hires only individuals lawfully
authorized to work in the United States. All eligible and interested
people are encouraged to apply.
CLOSING DATE: November 3, 1991
Tenure-track (3 positions), Manage­
ment. 1992-93 AY. Positions available for:
Business policy/international busi­
ness, organization behavior/organiza­tion theory, production/operations
management. Ph.D. or D.B.A. re­
quired. Preference given to individuals
with teaching experience and publica­tion record.
CLOSING DATE: December 1, 1992
Lecturers (part-time), Chemistry. A
list is being compiled of individuals
who wish to be considered for possible
part-time teaching assignments for
Winter/Spring Quarters for the 1991-92
AY. Duties include teaching under­
graduate chemistry lectures and
laboratories. Prefer Ph.D., minimum
of B.S. in chemistry, biochemistry or
chemical engineering with profes­sional
teaching experience.
CLOSING DATE: January 15, 1992
or until filled
Assistant/Associate Professor
(tenure-track), Civil and Environ­
mental Engineering. Environmental or
transportation engineering openings.
Earned doctorate and an outstanding
record of teaching and professional
development required; industrial ex­
perience and/or professional regis­
tration preferred.
Chairman (tenure-track), Civil and
Environmental Engineering. Position
carries responsibilities for: (1) Teach­ing and scholarship in one or more of
the following fields - environmental,
geotechnical, structural, transporta­tion, water resources; and (2) Depart­
ment and program administration and
leadership. Teaching portion of this
position is tenure-track. Earned doc­torate and an outstanding record of
Teaching and professional develop­
ment required. Industrial experience
and/or professional registration
preferred.

Position Vacancies
Vacant staff positions at Cal Poly
and the Cal Poly Foundation are an­
nounced in this column and are
posted outside the respective offices.
Contact those offices (State: Adm.
110, 805-756-2236 — Foundation
Administration Building, 805-756-1121)

CPR schedule
Cal Poly Report is published weekly
during the academic year by the
Communications and Special Events
Department.
Typewritten, double-spaced copy
may be submitted to Jo Ann Lloyd,
Heron Hall, by 4 pm the Thursday
prior to the next publication.